



## Engelsk

Der findes mange gode muligheder for at engelsk kan arbejde sammen med andre fag i forbindelse med et forløb om Den Transatlantiske Slavehandel. Nedenfor skal blot foreslås nogle få og man kan i øvrigt finde inspiration på <http://www.unesco-asp.dk/>. Forslagene er en blanding noveller, sange og muligheder for avisartikler.

Billede fra <http://hitchcock.itc.virginia.edu/Slavery/index.php> (klik for større billede)

I Sten Pultz Moslund, "London – Migrant City" (Systime, 2005):

Richard Thomas, "The River Underground" – novelle der beskriver en afrikansk mands drømme og hans muligheder for at opfylde disse som illegal arbejder i London's Underground og det omgivende samfunds reaktioner herpå.

Ferdinand Dennis, "The Black and White Museum" – novelle der knytter direkte an til Den Transatlantiske Slavehandel.

I Erik Boldsen, "West Indian Themes" (Musagetes, 1985):

S. Selvon, "Cane Is Bitter" – novellen fra Trinidad beskriver livet i en (indisk) familie i plantagerne, skisma i forhold til uddannelse der udløser opgør om de traditionelle værdier og livsform.

K. Sealey, "My Fathers Before Me" – novellen beskriver udlængslen og drømmen om et bedre liv.

C. Gray, "Set Down This" – novellen arbejder med værdier og kultursammenstød (racisme)

Mighty Sparrow, "Slave" – sang

Mighty Chalkdust, "The Right History" – sang

I Hopenwasser & Pedersen, "Voices from the African-American Experience" (Munksgaard, 1995) :

Her findes et helt afsnit om slaveri (pp. 12-25) med 3 autobiografiske tekster og 3 digte, der alle behandler slaveriet og nogle af dets aspekter. Her skal blot nævnes

Frederick Douglass, "Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave" (1845) – autobiografi.

Olaudah Equiano, "The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano, or Gustavus Vassa, the African" (1789) – autobiografisk indlæg i debatten om slaveriets ophævelse i England, hvor han

beretter om mødet med havet og skibet i kapitel 2. Teksten kan også findes på:

<http://www.fordham.edu/halsall/mod/Vassa.html>

(der findes i det hele taget en del anvendeligt materiale på Halsall's site – og alle tekster er clearet for copyright til undervisningsbrug. Se om slaveri og f.eks. tekster til Mellempassagen:

<http://www.fordham.edu/halsall/africa/africasbook.html> )

Til Mellempassagen kan engelsk også med fordel bruge:

\*Steven Spielberg, "Amistad", video med tilhørende internetside beskriver et slaveoprør hvor skibet erobres. Se <http://www.law.umkc.edu/faculty/projects/ftrials/amistad/AMISTD.HTM> eller <http://www.amistad.org/> . Video kan fås via undervisningscentrene.

## Trafficking

Herudover er der oplagt mulighed for at arbejde med nutidens slaveri – f.eks. i samarbejde med samfundsrag. Om det helt aktuelle "Trafficking" vil det ikke være svært at finde engelske avisartikler om emnet – de fleste engelske aviser har et søgbart arkiv, der uden videre kan benyttes. Se f.eks:

The Guardian & The Observer - <http://www.guardian.co.uk/Archive/0,,00.html?gusrc=gpd>

The Independent - <http://www.independent.co.uk/>

The Times - <http://www.timesonline.co.uk/global/>

Verdens ældste NGO, Antislavery, der udsprang netop af kampen for at ophæve slaveriet, har deres egen hjemmeside med meget godt engelsk materiale. Se: <http://www.antislavery.org/>

UNESCO's "Breaking the Silence" projekt har også en meget god linksamling til emnet på: <http://www.antislavery.org/breakingthesilence/main/09/TraffickinginPeople.shtml>

## Samarbejde med spansk

En spændende bog hertil er

Pedro Perez Sarduy & Jean Stubbs (ed.), "Afrocuba. An Anthology of Cuban Writing on Race, Politics and Culture" (Ocean Press, New York, 2005 – [www.oceanbooks.com.au](http://www.oceanbooks.com.au) )

En omfattende hjemmeside med materialeliste kan også findes på:

<http://www.pederwiben.dk/Gammel%20Home19/Cuba/cubaintroframenuknapp.htm>

## Congo

Der ligger ligeledes et spændende område i forbindelse med de danske kaptajners sejlads på Congo floden. Her kan man tage udgangspunkt i

Joseph Conrad, "Heart of Darkness"

Hvortil man kan knytte Spielberg's "Apocalypse Now" og Nationalmuseets aktuelle udstilling om "Danskerne i Congo" (se: <http://congo.natmus.dk/> - udstilling indtil 18. marts 2007).

Der findes til Conrad gloseliste på  
<http://www.unesco-asp.dk/documents/HEARTOFDARKNESSGLOSER.DOC>  
samt PowerPoint (!) på <http://www.unesco-asp.dk/documents/HEARTofDarknesspres2.ppt>

og andet materiale på [http://www.unesco-asp.dk/word/TST/inspiration/gymnasie/FAGLIGE /ENGELSK/HEART\\_O2.DOC](http://www.unesco-asp.dk/word/TST/inspiration/gymnasie/FAGLIGE /ENGELSK/HEART_O2.DOC)

### **Andet materiale til engelsk:**

Caribisk litteratur findes i varieret udvalg i  
"Seasoning for the Mortar. Virgin Islanders Writing in The Caribbean Writer. Volumes 1-15" – ed.  
by Marvin E. Williams (University of the Virgin Islands, 2004)

Om kulturel pluralitet, flygtninge m.v:  
Caryl Phillips, "A New World Order – selected essays" (Vintage, 2002)

### **Samarbejde med naturvidenskabelige fag:**

Man kunne også arbejde med tid / positionsbestemmelse og se på udviklingen af og historien  
omkring Harrison's Chronometer:

<http://www.nmm.ac.uk/server/show/conWebDoc.355/viewPage/2>

<http://www.math.nus.edu.sg/aslaksen/gem-projects/hm/0203-1-10-instruments/home.htm>

Historien er spændende og på denne side findes mange gode engelske tekster.